

15 11

— 16 11 2018

OH LOUIS...

**WE MOVE FROM
THE BALLROOM TO HELL
WHILE WE HAVE TO TELL
OURSELVES STORIES
AT NIGHT SO THAT
WE CAN SLEEP...***

ROBYN ORLIN

**Oh Louis...*

*Nous quittons la salle de bal pour l'enfer, pendant que nous devons
nous raconter des histoires pour pouvoir dormir la nuit*



Théâtre National de Bretagne

Direction Arthur Nauzyciel

1 rue Saint-Hélier

35000 Rennes

T-N-B.fr

OH LOUIS... ROBYN ORLIN

La chorégraphe sud-africaine Robyn Orlin s'empare ici de la figure de Louis XIV, le roi dansant, tout en évoquant le sort des réfugiés traversant la Méditerranée pour venir se cogner aux côtes européennes. Louis XIV apparaît ici sous les traits d'un Roi Soleil dépossédé de son identité et présenté comme un réfugié revenu d'Afrique. Robyn Orlin rappelle aussi que ce protecteur des arts et des lettres a fait rédiger par Colbert le Code Noir de 1685, qui régit l'esclavage dans les colonies. Ses terribles règles coercitives rythment la performance de Benjamin Pech, danseur étoile de l'Opéra national de Paris, qui se fond dans le corps du roi. Le claveciniste servant du roi, Loris Barrucand, l'accompagne dans cette évocation fastueuse et ironique.

The South-African choreographer Robyn Orlin assumes the figure of Louis XIV, the Dancing King, while bringing to awareness the fate of migrants crossing the Mediterranean to arrive on Europe's shores. A patron of the arts and letters, Louis XIV instructed Colbert to pen the "Code Noir", defining the conditions of slavery in the French colonial empire. These very rules give pace to the performance of Benjamin Pech, the former leading dancer of the Paris Opera, as he merges into the body of the king. He is accompanied by Loris Barrucand, harpsichordist cum servant, in this sumptuous and ironical evocation.

LOUIS XIV EN MAJESTÉ

« Sa Majesté Louis XIV, dit encore Louis le Grand, est le modèle du monarque absolu, centralisateur de tous les pouvoirs et de tous les honneurs. Incarnation de la grandeur et du prestige de la France, plus soucieux de sa propre gloire et du rayonnement de son pays que des conditions de vie de ses sujets, homme de guerre, colonisateur, répressif et intolérant, il fut aussi un grand bâtisseur, le protecteur des arts et des lettres. Promoteur, protecteur, certes, mais à quel prix ? Créateur de la Comédie-Française et des Académies (Inscriptions et Belles-Lettres, Sciences, Peinture et Sculpture, Architecture), amateur passionné de danse entre autres « arts du corps », athlète et danseur lui-même, sorte de précurseur de l'État spectacle, Louis XIV fit de la danse un véritable instrument au service de sa politique. Pensons donc qu'encore aujourd'hui, chaque matin dans la plupart des pays du monde, des danseurs répètent inlassablement le vocabulaire de la danse qui a été codifié sous son règne, traversant le temps et les continents. Tout cela, y compris sa brillante carrière amoureuse, fait de lui un sujet de choix, un champ de tir, un terrain de jeu idéal pour Robyn Orlin. »

— Myriam Bloedé, critique de danse,
auteure de *Les Tombeaux de Nadj*
et traductrice d'ouvrages de Pippo Delbono

Avec LORIS BARRUCAND clavecin
BENJAMIN PECH danse

Hors les murs
Opéra de Rennes
Durée 1h

ROBYN ORLIN CHORÉGRAPHE

Figure majeure de la scène artistique internationale, Robyn Orlin a longtemps été considérée comme l'enfant terrible de la danse sud-africaine. Formée en danse contemporaine et diplômée de l'Institut d'art de Chicago, Robyn Orlin interroge dès sa première création en 1980 les dynamiques politiques de son pays, alors sous le régime de l'apartheid. Cet engagement, ainsi qu'une constante remise en cause des formes et principes artistiques dominants continueront d'imprégner l'ensemble de son travail. Mêlant la danse au texte, à l'image et à l'objet, Robyn Orlin explore les formes théâtrales et interroge avec humour, ironie et virtuosité les méandres sociaux, politiques et culturels des sociétés.

BENJAMIN PECH DANSEUR

Entré à l'école de danse de l'Opéra de Paris en 1986, il est engagé dans le corps de ballet en 1992 et nommé danseur étoile en 2005. De *Don quichotte* aux *Enfants du Paradis*, de *L'Arlésienne* au *Lac des cygnes* ou à *L'Oiseau de feu*, son répertoire est impressionnant. Il met un terme à sa carrière de danseur étoile en 2016, après avoir dansé *Tombe* de Jérôme Bel et *Le Parc* d'Angelin Preljocaj.

LORIS BARRUCAND CLAVECINISTE

Loris Barrucand s'est formé au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Il se produit régulièrement en concert avec les ensembles Correspondances (dir. Sébastien Daucé), Les Cris de Paris (dir. Geoffroy Jourdain), Les Siècles (dir. François-Xavier Roth), La Tempête (dir. Simon-Pierre Bestion), Harmonia Sacra (dir. Yannick Lemaire) et Actéon (dir. Pierre Boudeville). Il est aussi membre fondateur de l'Ensemble Cosmos.



POUR PROLONGER COSMOPOLITISME AU FÉMININ

En complicité avec la revue *Transfuge* et à l'occasion du Focus international, des artistes de différentes nationalités initient un dialogue qui interroge le féminin à l'aune du cosmopolitisme. Entre universalisme et particularismes, dialogue culturel et régressions communautaires, quels enjeux pour le corps des femmes ? Avec Robyn Orlin, Phia Ménard, Kubra Khademi et Ahmed El Attar
VEN 16 11 19h
TNB, Entrée libre

Un projet de
ROBYN ORLIN
Scénographie
MACIEJ FISZER
Assisté par
ANOUEK MAUGEIN
Lumière
LAÏS FOULC
Costumes
OLIVIER BÉRIOT
Assisté par
STUDIO HABEAS CORPUS
Vidéo
ERIC PERROYS, ROBYN ORLIN
Film
MILKSHOOT: VIKRAM GOUNASSEGARIN
Régie générale
JEAN-MARC L'HOSTIS
Régie son et vidéo
ARNAUD SALLÉ
Administration et diffusion
DAMIEN VALETTE
Assistée par
MARGOT LAHALLE

Production : City Theater and Dance group,
Damien Valette Prod. Coproduction : Festival
de danse de Cannes; Théâtre de la Ville–Paris;
CNDC – Angers. Avec le soutien du CN D Centre
National de la Danse; de la Direction régionale
des affaires culturelles d'Île-de-France –
Ministère de la Culture; de Kinneksbond,
Centre Culturel de Mamer.

RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT

En ligne sur **T-N-B.fr**
Par téléphone au **02 99 31 12 31**
À la billetterie du TNB
Du mardi au samedi de 13h à 19h

RESTEZ CONNECTÉ SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation
et les lieux du festival sur **T-N-B.fr**



#FestivalTNB



LES PARTENAIRES

Le Festival TNB est organisé par
Le Théâtre National de Bretagne, Centre
Européen de Production Théâtrale et
Chorégraphique, Centre Dramatique National,
Rennes.

en collaboration avec
L'Association Trans Musicales; Les Ateliers
de Rennes–biennale d'art contemporain;
Le Musée de la danse–Centre chorégraphique
national de Rennes et de Bretagne;
Le Grand Logis, Bruz; La Paillette MJC;
Le Théâtre L'Aire Libre–CPPC, Saint-Jacques-
de-la-Lande; Le Triangle, Cité de la danse;
L'Opéra de Rennes; Les Tombées de la Nuit;
L'Université Rennes 2, service culturel

en partenariat avec
L'Institut français; L'Onda; Spectacle vivant
en Bretagne EPCC

et



inrockuptibles

Le Monde **ouest france** **C 300**

un événement
Télérama

TRANSFUCE

Le TNB est subventionné par



rennes
VIVRE EN INTELLIGENCE



METROPOLE
rennes
vivre en intelligence

et le soutien de
La Caisse des Dépôts; Calligraphy Print;
STAR; Rodrigue, la référence en billetterie